

"LE MADAWASKA"
Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance

CANADA		ETRANGER	
Un an,	\$1.00	Un an,	\$1.50
Six mois,	50c	Six mois,	0.75

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne 10 cts
par insertion subséquente, la ligne 5 cts
Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion 50 cts
par insertion subséquente 25 cts
Avis de naissances, mariages et décès 25 cts
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc., par chaque insertion 25 cts
Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

M. l'avocat Chamberlain du Grand Sault et Mde Chamberlain étaient en visite chez leurs parents cette semaine.

M. Carruthers, principal de l'école est de retour de ses vacances; il est accompagné de son jeune fils.

Melle Josephin et Aurore Dionne son allées passer les fêtes à Fraserville et St-Philippe de Néri.

M. Alph. Gagné, de Van Buren est allé à St-Alexandre de Kamouraska pour le jour de l'an.

M. le Dr Laporé est allé passer la fête des Rois à Van Buren.

M. Frank et Melle Emelie Bourgois sont descendus à St-Léonard au jour de l'an.

M. et Mde Léon R. Bélanger sont allés pour les Rois à St-Léonard chez les parents de M. Bélanger.

La plupart des écoliers, en vacances parmi nous, sont retournés à leur Alma Mater aujourd'hui.

Si vous voulez faire plaisir à une amie, venez au "Madawaska" et achetez lui une belle boîte de papier et enveloppes de luxe.

Il y a eu pendant l'année 1914 dans la paroisse catholique d'Edmundston; 108 baptêmes; 25 mariages et 19 sépultures.

Il y a actuellement d'après le dernier recensement de la paroisse par M. le curé, 324 familles com-

prenant 1618 personnes.

M. M. George Gagné et Jos Beau lieu nous ont quitté lundi pour aller faire du service militaire à Halifax.

M. Henry Soucy de Caron Brook, N. B. loge au Grand Central aujourd'hui.

Melle Thérèse McLanson, de Bathurst, N. B., est venue pour en seigner à l'école publique, en remplacement de Melle Lynch.

Venez nous voir pour: Souvenirs mortuaires, bouquets spirituels, offrandes de messes, etc., etc.

Vol. 13 NOVEMBRE 1914 No. 4

Le Parler Français

Bulletin de la Société du Parler Français au Canada

PAGES SOMMAIRE

151 - Les grands morts. - Albert de Mun, (poésie) PIERRE DE MAGREMONT.

152 - La langue et l'esprit. ADJUTOR RIVARD.

155 - Chez nous. CAMILLE ROY, prêtre.

158 - L'action française en Amérique: Notre vie dans l'Ouest. J. A. D'AMOURS, prêtre.

164 - La guerre. J.-E. PRINCE.

167 - Aubes martiales: Le monstre (poésie) JOSEPH EMILE POIRIER.

168 - Questions de vocabulaire. RÉDACTION DU PARLER FRANÇAIS

173 - Au service des intérêts français: Les membres du "Ralliement catholique et français en Amérique". LE COMITÉ PERMANENT L. F.

187 - Lexique canadien-français (suite). LE COMITÉ DU GLOSSAIRE.

194 - Les parfaits en -is. ADJUTOR RIVARD.

196 - Glanures.

149 - Ligue des droits du français. Liste d'expressions pour le

La Guerre

(Suite de la 1ère page)
protéger les intérêts italiens dans ce port albanais

Les efforts allemands

Pétrograde, 4. - S'étant fortifiés le long de la ligne Sochazew-Sklerniewice-Rawopoczno, en Pologne, les Allemands ont renouvelé leurs attaques au sud et à l'est de Varsovie et ont essayé de traverser la Vistule près de Czerniewsk. On croit qu'ils avaient l'intention de se diriger directement sur Nowo-Georgiewsk.

Les Allemands ont aussi tenté de traverser la Vistule à mi-chemin entre Varsovie et Ivangorod.

On croit généralement en Russie que Ivangorod et Nowo-Georgiewsk ne peuvent tomber.

Mauvaise température

Londres, 4. - La température extrêmement mauvaise qui s'est abattue sur l'Europe a rendu les grands mouvements militaires impossibles. Il y a eu des engagements d'artillerie, de la mer à la Suisse ainsi que plusieurs attaques d'infanterie.

Les Français ont gagné un peu de terrain entre Albert et Roye. Ils ont aussi fait quelques pas en avant en Alsace, mais ont été repoussés au nord-ouest de Manhoull.

Conduite héroïque

Paris, 4. - Le commerce et l'industrie (à suivre).

Rédaction et Administration. La Société du Parler Français, au Canada. Université Laval, Québec. Abonnement: \$2.00 par an; au numéro, 20 sous.

dant de guerre du "Matin" dans les Flandres décrit ainsi l'héroïque conduite de six fusiliers marins français qui ont réussi à s'emparer de St-Georges, petite ville située à peine à un kilomètre de Nieuport:

"Les agresseurs avaient tranchés les Allemands des tranchées avancées, mais se réfugiant dans les maisons du village ces derniers mirent bientôt leurs agresseurs dans une position difficile.

Les batteries anglaises placées à Ramschapelle l'essayèrent mais leurs obus vinrent tomber au-dessus des lignes françaises.

Six fusiliers marins français hissèrent alors un canon de 8 centimètres sur un bateau plat assez large et le firent avancer derrière le village sur le canal, au moyen de perches, tâchant d'éviter de leur mieux les fusils allemands. Si l'un d'entre eux était atteint, l'autre prenait la perche, et continuait à faire avancer le bateau jusqu'à ce qu'il tombe frappé à son tour.

RESTAURANT

Salle à Diner
Repas à Toute Heure
Cuisine de Première Classe
Service de Premier Ordre
Pâtisseries de toutes sortes livrées sur commande

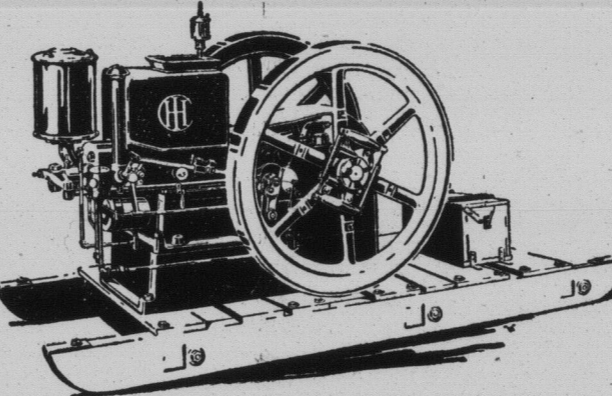
UNE VISITE EST SOLLICITÉE

CHRIZ
JOHN E. AUBEE
Rue Victoria,
EDMUNDSTON, N. B.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 12 courant le mariage de Melle Florilla Bérubé, fille de M. Auguste Bérubé et M. Emile Bard, plombier de cette ville.

LE MOTEUR A L'HUILE DE CHARBON INTERNATIONAL (HOPPER COOLED)



Agents des McCormick dans le comté du Madawaska

THOS. CLAIR, Clair, N. B.
JERRY BOUTY, Baker Lake, N. B.
ALEX. NADEAU, Albertine, N. B.
PAUL E. CYR, Edmundston, N. B.
PAUL CLAVETTE, St-Basile, N. B.
TOON THERRIAULT, Green River
A. B. VIOLETTE, St-Léonard
BARTLEY MARTIN, Martius
S. SIMKEVITZ, Grand Falls
DOCITHE NADEAU, Baker Brook

L'engin à l'huile de charbon de l'I. H. C. est le meilleur produit dans les moteurs à combustion interne. Il diminue de moitié les dépenses de l'engin à gazoline ordinaire et développe un pouvoir déterminé. L'I. H. C. en possède une ligne complète qui comprend un modèle d'un pouvoir capable de satisfaire pratiquement toutes les requêtes. Quelque soit le service qu'on en désire l'I. H. C. offre une chance exceptionnelle de se procurer un moteur économique et qui donne satisfaction. Ces engins sont les moins dispendieux car le seul moyen de juger du prix d'un engin, c'est d'en calculer l'efficacité et la longue durée.

En plus tous les engins de l'I. H. C. sont fabriqués de façon à développer de 20 à 25% de plus que le pouvoir certifié.

Pour plus amples informations et pour notre catalogue adressez vous à l'agence local McCormick la plus rapprochée ou à la

International Harvester Co. of Canada Ltd.
ST. JOHN, N. B.

Fondée en 1900
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA
Incorporee par Acte du Parlement en juillet 1900
SIÈGE CENTRAL: 7 et 9, Place d'Armes, MONTRÉAL.

Capital autorisé: \$2,000,000.00
Capital payé et surplus: \$1,637,873.49
(au 31 Déc. 1913)

67 succursales dans les provinces de Québec, d'Ontario et du N.-Brunswick.

Conseil d'Administration
Président - M. H. LAFORTE
De la maison Laporte, Martin Lefebvre
Adm. du Crédit Foncier Franco-Canadien
Vice-Prés. - M. W. F. CARSLY
Capitaliste
Vice-Prés. - M. T. BIENVENU
Adm. Lake of the wood Milling Co. Ltd.
Hon. LOUIS BEAUBIEN

Ex-ministre de l'Agriculture, P. Q.
M. G. M. BOSWORTH
Vice-Prés. "Canadian Pacific Ry Co"
M. ALPHONSE RACINE
De la maison de gros "Alphonse Racine Ltée."
M. L.-J.-O. BEAUCHEMIN
De la Librairie Beauchemin, Limitée
M. TANCREDÉ BIENVENU
Directeur Général

Cette Banque est la seule au Canada dont les fonds en argent qui sont confiés à son Département d'Épargne, sont contrôlés par un COMITÉ DE CENSEURS, et dont les placements sont examinés mensuellement par les Messieurs qui composent ce comité à savoir:

BUREAU DE CONTRÔLE
(COMMISSAIRES CENSEURS)
Prés: HON. SIR ALEX. LACOSTE
Ex-Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi
Vice-Prés: DR E. P. LACHAPPELLE
Adm. du Crédit Foncier Franco-Canadien
M. MARTIAL CHEVALIER
Directeur Général
Crédit Foncier Franco-Canadien

Succursale: EDMUNDSTON, N. B.
LÉVITE A. GAGNON, GÉRANT.

POUR GUERIR LE RHUME ET LA TOUX

Le Sirop Goudron et d'Huile de Foie de Morue de **MATHIEU**

n'arrête pas seulement un rhume mais le guérit. Ses propriétés toniques et restauratrices permettent à l'organisme de faire disparaître un rhume pour toujours.

35c la grande bouteille. En vente partout.

CIE J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE.

SIROP MATHIEU DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE

Bons pour cinq ans, à cinq pour cent, au pair avec intérêt-accumulé.--Exempts de taxe.

Une occasion rare pour les prêteurs d'argent, Petits ou autres.

La Province du Nouveau-Brunswick offre en vente une émission de bons de \$500,000. à cinq pour cent pour cinq ans, intérêt payable semi-annuellement, et le principal payable au Bureau du Secrétaire-Trésorier de la Province, à Fredericton, N. B., ou à la Banque de Montréal, St-Jean, N. B. Ces Bons seront émis d'une valeur de \$100 ou le multiple de cent.

Vu que le montant de \$250,000 de cette émission est déjà souscrit, les prêteurs d'argent devraient appliquer immédiatement au Secrétaire-Trésorier Provincial, Fredericton, ou à n'importe quelle succursale de la Banque de Montréal, au Canada. Les prêteurs d'argent feraient bien de profiter de cette occasion d'obtenir un placement sûr payant un bon taux d'intérêt avec garantie de première classe.

Toute autre information pourra être obtenue par demande faite au Bureau du Secrétaire-Trésorier Provincial, à Fredericton.

du Secrétaire-Trésorier,
Fredericton, le 4 décembre, 1914
D. V. LANDRY,
Secrétaire-Trésorier de la Province.

AUX MARCHÉS Du Madawaska
La CIE de CHAUSSURES de FRASERVILLE

Limite

Nous portons un stock considérable de

Chaussures en Cuir, en feutre, de souliers à l'huile, de bas de chantiers, lacets, vernis, etc.

Nous vendons les CLAQUES manufacturées par la CANADIAN CONSOLIDATED RUBBER CO., de Montréal

Nos Prix Sont Les Plus Bas

Il est à l'avantage des marchands de la région d'acheter de nous, vu que nous sommes le point de distribution le plus rapproché et cela fait une grande différence dans le prix du transport.

Une attention toute spéciale est donnée aux commandes reçues par lettres ou par téléphone

Nos voyageurs sont sur la route avec nos échantillons d'automne et de printemps.

NOUS SOLLICITONS votre PATRONAGE

A. LEMIEUX, Gérant.

La farine Snow White fait plus de Pain